3. Mose 16

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] nach[H310] dem Tod[H4194] der beiden[H8147] Söhne[H1121] Aarons[H175], als sie vor[H6440] den HERRN[H3068] nahten und starben[H4191]; [?][H7126] **2** und der HERR[H3068] sprach[H559] zu[H413] Mose[H4872]: Rede[H1696] zu[H413] deinem Bruder[H251] Aaron[H175], dass er nicht[H408] zu aller[H3605] Zeit[H6256] in[H413] das Heiligtum[H6944] hineingehe[H935] innerhalb[H4480 H1004] des Vorhangs[H6532], vor[H413 H6440] den Deckel[H3727], der[H834] auf[H5921] der Lade[H727] ist, damit er nicht[H3808] sterbe[H4191]; denn[H3588] ich erscheine[H7200] in der Wolke[H6051] über[H5921] dem Deckel[H3727]. **3** Auf diese[H2063] Weise[H2063] soll Aaron[H175] in[H413] das Heiligtum[H6944] hineingehen[H935]: mit einem jungen[H1121 H1241] Stier[H6499] zum Sündopfer[H2403] und einem Widder[H352] zum Brandopfer[H5930]. **4** Er soll einen heiligen[H6944] Leibrock[H3801] von Linnen anziehen[H3847], und Beinkleider[H4370] von Linnen sollen auf[H5921] seinem Fleisch[H1320] sein[H1961], und mit einem Gürtel[H73] von Linnen soll er sich umgürten[H2296] und einen Kopfbund[H4701] von Linnen sich umbinden[H6801]: das[H1992] sind heilige[H6944] Kleider[H899]; und er soll sein Fleisch[H1320] im Wasser[H4325] baden[H7364] und sie anziehen[H3847]. [?][H906] [?][H906] [?][H906] [?][H906] **5** Und von[H4480] der Gemeinde[H5712] der Kinder[H1121] Israel[H3478] soll er zwei[H8147] Ziegenböcke[H8163 H5795] nehmen[H3947] zum Sündopfer[H2403] und einen[H259] Widder[H352] zum Brandopfer[H5930]. **6** Und Aaron[H175] soll den Stier[H6499] des Sündopfers[H2403], der[H8341] für ihn ist, herzubringen[H7126] und Sühnung[H3722] tun[H3722] für[H1157] sich und für[H1157] sein Haus[H1004]. **7** Und er soll die zwei Böcke[H8163] nehmen[H3947] und sie vor[H6440] den HERRN[H3068] stellen[H5975] an den Eingang[H6607] des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150]. [?][H8147] **8** Und Aaron[H175] soll Lose[H1486] werfen[H5414] über[H5921] die zwei Böcke[H8163], ein[H259] Los[H1486] für den HERRN[H3068] und ein[H259] Los[H1486] für Asasel[H57992]. [?][H8147] **9** Und Aaron[H175] soll den Bock[H8163] herzubringen[H7126], auf[H5921] den[H834] das Los[H1486] für den HERRN[H3068] gefallen[H5927] ist, und ihn opfern[H6213] als Sündopfer[H2403]. **10** Und der Bock[H8163], auf[H5921] den[H834] das Los[H1486] für Asasel[H5799] gefallen[H5927] ist, soll lebendig[H2416] vor[H6440] den HERRN[H3068] gestellt[H5975] werden, um auf[H5921] ihm Sühnung[H3722] zu tun[H3722], um ihn als Asasel[H5799] fortzuschicken[H7971] in die Wüste[H4057].

11 Und Aaron[H175] bringe[H7126] den Stier[H6499] des Sündopfers[H2403], der[H834] für ihn ist, herzu[H7126] und tue[H3722] Sühnung[H3722] für[H1157] sich und für[H1157] sein Haus[H1004], und schlachte[H7819] den Stier[H6499] des Sündopfers[H2403], der[H834] für ihn ist. **12** Und er nehme[H3947] eine Pfanne[H4289] voll[H4393] Feuerkohlen[H1513 H784] von dem Altar[H4196], vor[H4480 H64403] dem HERRN[H3068], und seine beiden[H8147] Hände[H2651] voll[H4393] wohlriechenden[H5561], kleingestoßenen[H1851] Räucherwerks[H7004], und bringe[H935] es innerhalb[H4480 H1004] des Vorhangs[H6532]. [?][H4480 H5921] **13** Und er lege[H5414] das Räucherwerk[H7004] auf[H5921] das Feuer[H784] vor[H6440] den HERRN[H3068], damit die Wolke[H6051] des Räucherwerks[H7004] den Deckel[H3727] bedecke[H3680], der[H834] auf[H5921] dem Zeugnis[H5715] ist, und er nicht[H3808] sterbe[H4191]. **14** Und er nehme[H3947] von dem Blut[H1818] des Stieres[H6499] und sprenge[H5137] mit seinem Finger[H676] auf[H5921] die Vorderseite[H64404] des Deckels[H3727] nach Osten[H6924]; und vor[H6440] den Deckel[H3727] soll er von[H4480] dem Blut[H1818] siebenmal[H7651 H6471] sprengen[H5137] mit seinem Finger[H676]. [?][H4480]

15 Und er schlachte[H7819] den Bock[H8163] des Sündopfers[H2403], der[H834] für das Volk[H5971] ist, und bringe[H935] sein Blut[H1818] innerhalb[H413 H4480 H1004] des Vorhangs[H6532] und tue[H6213] mit seinem Blut[H1818], so wie[H834] er mit dem Blut[H1818] des Stieres[H6499] getan[H6213] hat, und sprenge[H5137] es auf[H5921] den Deckel[H3727] und vor[H6440] den Deckel[H3727]; **16** und er tue[H3722] Sühnung[H3722] für[H5921] das Heiligtum[H6944] wegen[H4480] der Unreinigkeiten[H2932] der Kinder[H1121] Israel[H3478] und wegen[H4480] ihrer Übertretungen[H6588], nach allen[H3605] ihren Sünden[H2403]; und ebenso[H3651] soll er für das Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150] tun[H6213], das sich bei[H854] ihnen befindet, inmitten[H8432] ihrer Unreinigkeiten[H2932]. [?][H7931] **17** Und kein[H3808 H3605] Mensch[H120] soll in dem Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150] sein[H1961], wenn er hineingeht[H935], um Sühnung[H3722] zu tun[H3722] im Heiligtum[H6944], bis[H5704] er hinausgeht[H3318]. Und so tue[H3722] er Sühnung[H3722] für[H1157] sich und für[H1157] sein Haus[H1004] und für[H1157] die ganze[H3605] Versammlung[H6951] Israels[H3478]. **18** Und er soll hinausgehen[H3318] zu dem Altar[H4196], der[H834] vor[H6440] dem HERRN[H3068] ist, und Sühnung[H3722] für[H5921] ihn tun[H3722]; und er nehme[H3947] von

Druckausgabe erzeugt am 06.09.2025 auf bibelkommentare.de

dem Blut[H1818] des Stieres[H6499] und von dem Blut[H1818] des Bockes[H8163] und tue[H5414] es an[H5921] die Hörner[H7161] des Altars[H4196] ringsum[H5439], [?][H413] [?][H4480] [?][H4480] **19** und er sprenge[H5137] von[H4480] dem Blut[H1818] mit seinem Finger[H676] siebenmal[H7651 H6471] an denselben und reinige[H2891] ihn und heilige[H6942] ihn von[H4480] den Unreinigkeiten[H2932] der Kinder[H1121] Israel[H3478].

20 Und hat er die Sühnung[H3722] des Heiligtums[H6944] und des Zeltes[H168] der Zusammenkunft[H4150] und des Altars[H4196] vollendet[H3615], so soll er den lebendigen[H2416] Bock[H8163] herzubringen[H7126]. **21** Und Aaron[H175] lege[H5564] seine beiden[H8147] Hände[H3027] auf[H5921] den Kopf[H7218] des lebendigen[H2416] Bockes[H8163] und bekenne[H3034] auf[H5921] ihn alle[H3605] Ungerechtigkeiten[H5771] der Kinder[H1121] Israel[H3478] und alle[H3605] ihre Übertretungen[H6588] nach allen[H3605] ihren Sünden[H2403]; und er lege[H5564] sie auf[H5921] den Kopf[H7218] des Bockes[H8163] und schicke[H7971] ihn durch[H3027] einen bereitstehenden[H6261] Mann[H376] fort[H7971] in die Wüste[H4057], **22** damit der Bock[H8163] alle[H3605] ihre Ungerechtigkeiten[H5771] auf[H5921] sich trage[H5375] in[H413] ein ödes[H1509] Land[H776]; und er schicke[H7971] den Bock[H8163] fort[H7971] in die Wüste[H4057].

23 Und Aaron[H175] soll in[H413] das Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150] hineingehen[H935] und die Kleider[H899] von Linnen ausziehen[H6584], die[H834] er anzog[H3847], als er in[H413] das Heiligtum[H6944] hineinging[H935], und sie dort[H8033] niederlegen[H5117]; [?][H906] **24** und er soll sein Fleisch[H1320] im Wasser[H4325] baden[H7364] an heiligem[H6918] Ort[H4725] und seine Kleider[H899] anziehen[H3847]; und er soll hinausgehen[H3318] und sein Brandopfer[H5930] und das Brandopfer[H5930] des Volkes[H5971] opfern[H6213] und Sühnung[H3722] tun[H3722] für[H1157] sich und für[H1157] das Volk[H5971]. **25** Und das Fett[H2459] des Sündopfers[H2403] soll er auf dem Altar[H4196] räuchern[H6999]. **26** Und wer den Bock[H8163] als Asasel[H5799] fortführt[H7971], soll seine Kleider[H899] waschen[H3526] und sein Fleisch[H1320] im Wasser[H4325] baden[H7364]; und danach[H310 H3651] darf er ins[H413] Lager[H4264] kommen[H935]. **27** Und den Stier[H6499] des Sündopfers[H2403] und den Bock[H8163] des Sündopfers[H2403], deren[H834] Blut[H1818] hineingebracht[H935] worden ist, um Sühnung[H3722] zu tun[H3722] im Heiligtum[H6944], soll man hinausschaffen[H3318] außerhalb[H413 H4480 H2351] des Lagers[H4264], und ihre Häute[H5785] und ihr Fleisch[H1320] und ihren Mist[H6569] mit Feuer[H784] verbrennen[H8313]. **28** Und der, der sie verbrennt[H8313], soll seine Kleider[H899] waschen[H3526] und sein Fleisch[H1320] im Wasser[H4325] baden[H7364]; und danach[H310 H3651] darf er ins[H413] Lager[H4264] kommen[H935].

29 Und dies soll euch zur ewigen[H5769] Satzung[H2708] sein[H1961]: Im 7. Monat[H2320], am 10[H6218]. des Monats[H2320], sollt ihr eure Seelen[H5315] kasteien[H6031] und keinerlei[H3808 H3605] Arbeit[H4399] tun[H6213], der Einheimische[H249] und der Fremde[H1616], der sich in[H8432] eurer Mitte[H8432] aufhält; [?][H7637] [?][H1481] **30** denn[H3588] an diesem[H2088] Tag[H3117] wird man Sühnung[H3722] für[H5921] euch tun[H3722], um euch zu reinigen[H2891]: Von[H4480] allen[H3605] euren Sünden[H2403] werdet ihr rein[H2891] sein vor[H6440] dem HERRN[H3068]. **31** Ein Sabbat[H7676] der Ruhe[H7677] soll er[H1931] euch sein, und ihr sollt eure Seelen[H5315] kasteien[H6031], eine ewige[H5769] Satzung[H2708]. **32** Und es soll Sühnung tun der Priester[H3548], den[H834] man salben[H4886] und den[H834] man weihen[H4390 H853 H3027] wird, um den Priesterdienst[H3547] auszuüben[H3547] an seines Vaters[H1] statt; und er soll die Kleider[H899] von Linnen anziehen[H3847], die heiligen[H6944] Kleider[H899]; [?][H8478] [?][H3722] [?][H3722] [?][H906] **33** und er soll Sühnung[H3722] tun[H3722] für das heilige[H6944] Heiligtum[H4720] und für das Zelt[H168] der Zusammenkunft[H4150], und für den Altar[H4196] soll er Sühnung[H3722] tun[H3722], und für[H5921] die Priester[H3548] und für[H5921] das ganze[H3605] Volk[H5971] der Gemeinde[H6951] soll er Sühnung[H3722] tun[H3722]. **34** Und das[H2063] soll euch zur ewigen[H5769] Satzung[H2708] sein[H1961], um für[H5921] die Kinder[H1121] Israel[H3478] Sühnung[H3722] zu[H3722] tun[H3722] wegen[H4480] aller[H3605] ihrer Sünden[H2403] einmal im Jahr. Und er tat[H6213], so wie[H834] der HERR[H3068] dem Mose[H4872] geboten[H6680] hatte. [?][H259] [?][H8141]

Fußnoten

1. O. das; so auch V. 11.15
2. Abwendung, od. der abwendet, od. der davongeht
3. W. von vor
4. O. Oberfläche

Druckausgabe erzeugt am 06.09.2025 auf bibelkommentare.de